



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 28 novembre 2007 (04.12)  
(OR. en)**

**14065/07**

**SID 26  
FYROM 5  
COWEB 279**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

del:	Comitato dell'articolo 133 (Acciaio)
al:	Comitato dei Rappresentanti permanenti/Consiglio
n. prop. Com:	14064/07 SID 25 FYROM 4 + COR 1 14067/07 SID 28 FYROM 7 + COR 1
Oggetto:	- Proposta di decisione del Consiglio su una posizione della Comunità concernente una decisione del Consiglio di stabilizzazione e di associazione CE-ex Repubblica iugoslava di Macedonia che modifica il protocollo n. 2 (sui prodotti siderurgici) dell'accordo di stabilizzazione e di associazione  - Proposta di regolamento del Consiglio che abroga il regolamento (CE) n. 152/2002 relativo alle esportazioni di alcuni prodotti siderurgici CECA e CE dall'ex Repubblica iugoslava di Macedonia nella Comunità europea (sistema di duplice controllo)

---

1. Nella riunione del Comitato dell'articolo 133 (Acciaio) del 19 ottobre, la Commissione ha presentato le proposte in oggetto, volte ad abolire il sistema di duplice controllo per quanto riguarda le esportazioni di taluni prodotti siderurgici CECA e CE dall'ex Repubblica iugoslava di Macedonia nella Comunità europea.
2. Successivamente il Gruppo "Regione dei Balcani occidentali" (COWEB) ha approvato, il 5 novembre, la proposta di decisione del Consiglio che definisce la posizione della Comunità.

3. Nella riunione del Comitato dell'articolo 133 (Acciaio) del 26 novembre, la Commissione ha fornito ulteriori spiegazioni sull'obiettivo delle proposte. Il Comitato ha preso atto della posizione favorevole del Gruppo COWEB sulla proposta di decisione del Consiglio che definisce la posizione della Comunità e l'ha anch'esso approvata unitamente alla proposta di regolamento relativo all'abolizione del sistema di duplice controllo.
4. Si invita pertanto il Comitato dei Rappresentanti permanenti a raccomandare al Consiglio di adottare tra i punti "A" dell'ordine del giorno:
- della sessione del 10 e 11 dicembre 2007:
    - la decisione del Consiglio su una posizione della Comunità concernente una decisione del Consiglio di stabilizzazione e di associazione CE-ex Repubblica iugoslava di Macedonia che modifica il protocollo n. 2 (sui prodotti siderurgici) dell'accordo di stabilizzazione e di associazione, nella versione messa a punto dai giuristi/linguisti figurante nel documento 14066/1/07 REV 1 SID 27 FYROM 6 COWEB 281;
  - di una sessione che si terrà dopo che il Consiglio di stabilizzazione e di associazione avrà adottato la sua decisione:
    - il regolamento che abroga il regolamento (CE) n. 152/2002 relativo alle esportazioni di alcuni prodotti siderurgici CECA e CE dall'ex Repubblica iugoslava di Macedonia nella Comunità europea, nella versione messa a punto dai giuristi/linguisti figurante nel documento 14070 /1/07 REV 1 SID 30 FYROM 9 COWEB 282<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> La decisione del Consiglio di stabilizzazione e di associazione e il regolamento del Consiglio dovrebbero essere pubblicati nella Gazzetta ufficiale ed entrare in vigore alla stessa data (provvisoriamente fissata al 1° gennaio 2008).